

理事会報告：4 月 2025 年総会議案の審議・決定

行政書士による外国人個別相談会

4 月 相談件数 3 件 相談者数 3 名 5 月 相談件数 0 件 6 月 相談件数 2 件 相談者数 2 名

弁護士による外国人個別相談会

6 月 相談件数 1 件 相談者数 1 名

サポートデスク相談実績

3 月 相談件数 89 件 雇用・労働、社会保険、年金、税金、教育、日本語学習、住宅、交通・運転免許、通訳・翻訳、学習支援、行政書士、弁護士、ボランティア、情報提供、国際理解教育の講師、特別給付金の申請、日本人との交流イベント、親族死亡後の手続き、その他生活相談

相談者数 89 名 日本、中国、アメリカ、アルゼンチン、インドネシア、エジプト、コロンビア、タイ、チェコ、デンマーク、トーゴ、ネパール、フィリピン、ブラジル、フランス、ベトナム、ペルー、ミャンマー、メキシコ、

4 月 相談件数 73 件 雇用・労働、教育、日本語学習、住宅、身分関係、通訳・翻訳、学習支援ボランティア、市役所からの電話、サポートデスクの業務、生計費の確保、情報提供
相談者数 73 名 日本、中国、韓国、インド、インドネシア、ウズベキスタン、ギニア、コロンビア、タイ、チェコ、フィリピン、ブラジル、ベトナム、ポーランド、マレーシア、

5 月 相談件数 45 件 社会保険、医療、日本語学習、住宅、通訳・翻訳、学習支援、ボランティア、情報提供、郵便物の内容説明、情報誌の提供、郵便物の宛名書き、人身傷害・損害賠償保険の請求、携帯の履歴、不動産ローン、英語学習、その他生活相談

相談者数 45 名 日本、中国、韓国、アメリカ、イラン、コロンビア、ネパール、フィリピン、ブラジル、ベネズエラ、ベトナム、メキシコ、

各種情報

日本語の学習	児童・生徒の学習支援
生涯学習センター クリエイトホール ☎042-648-2231	八王子国際協会 北野学習教室/八王子駅前学習教室 ☎042-642-7091
生涯学習センター 南大沢分館 ☎042-679-2208	
八王子にほんごの会 http://nihongonokai.com	八王子にほんごの会(子ども日本語支援) http://nihongonokai.com
八王子国際友好クラブ(HIFC) http://hifc802.org/	CCS 世界の子どもと手をつなぐ学生の会 ccshachioji88@gmail
日中友好の八王子で日本語を学習する会 (日中友好語学学習会) ☎042-643-1451	NPO 法人 情報ボランティアの会・八王子(IVH) https://www.ivh-jp.org
八王子国際交流センター (HIEC) ☎090-2906-3620	オレンジ国際交流広場 (OSIE) orangekokusai@gmail.com
その他	
英語・仏語・中国語などで外国人と交流 アジア青年会(AYC)	外国人のためのパソコンの相談 NPO 法人 情報ボランティアの会・八王子(IVH) https://www.ivh-jp.org
やさしい日本語を広げる活動と交流 kokohana やさしい日本語でつながる八王子の会 kokohana8oji@gmail.com	
医療相談 多文化精神科外来	
英語・フランス語ー北原リハビリテーション病院 八王子市左入町 461 ☎042-692-3332 診療日:火・土曜日 英語・中国語ー北原国際病院 八王子市大和田町 1-7-23 ☎042-645-1110 診療日:金曜日 *医療でお困りのことがありましたら、北原国際病院相談室に直接ご相談ください ☎042-645-1110	
<団体会員>	<団体賛助会員>
アジア青年会 (AYC)	医療法人 KNI 北原国際病院
NPO 法人 情報ボランティアの会・八王子 (IVH)	株式会社ジェイコム東京 八王子・日野局
CCS 世界の子どもと手をつなぐ学生の会	東京八王子高尾ライオンズクラブ
日中友好の八王子で日本語を学習する会	東京八王子南ロータリークラブ
八王子国際交流センター (HIEC)	株式会社 完山金属
八王子国際友好クラブ (HIFC)	株式会社 八王子エルシィ
八王子にほんごの会	株式会社 ホットアルバム炭酸泉タブレット
オレンジ国際交流広場 (OSIE)	医療法人社団 永生会
kokohana やさしい日本語でつながる八王子の会 拓殖大学外国語学部英米語学科藤本セミナー	

特定非営利活動法人八王子国際協会

第 94 号 2025 年 6 月 30 日

地球市民プラザ八王子だより

2025 年総会報告

2025 年 5 月 25 日 (日) 13 時 30 分、八王子市生涯学習センター 11 階 視聴覚室において、当協会の 2025 年総会を開催しました。会員の皆さまのご協力で出席者、委任状・議決権行使書提出により、総会が有効に成立し、総会議事は滞りなく進行して、すべての議案が承認されました。

ご挨拶 理事長 鈴井 宣行

八王子国際協会会員の皆様、また本協会所属の各団体の皆様の活動を身体で知りたいと思い、時間の許す限り、種々の委員会、セミナー等に参加させていただいて感じたことは、皆様の活動が広く地域に根差したものであるということです。



本協会の会員一人おひとりとはそれぞれ異なった専門性のあるキャリアをお持ちです。しかし、決して「バナナ・リパブリック」のような状況には陥らず、オール・ラウンドなご協力、ご支援を賜りたいと思います。

今の欧米は勿論、アジアの状況も「排他」的な方向に歩みを進めているといっても過言ではありません。本協会は国籍・民族・言語などの違いを超え、互いに認め合い、助け合い、語り合い、活かし合いながら、多様な文化のふれあいにより新たな文化を創造する場、地域に貢献する力が育まれる場でなければなりません。世界的なシンクタンク「ローマクラブ」の創設者のひとりであるアウレリオ・ペッチェイ博士は、自身がムッソリーニの率いるファシスト政権に投獄された時、「ふだん皆に号令をかけているような人間ほど、もろかった」と述懐され、さらに「人生の内実とは他の人々や自然環境と良い関係性に結ばれることである」とも述べておられます。

本協会の活動の幅を拡大する上で大切なことは、多くの方々との良い関係性（＝絆）を結ぶことだと思います。仏典に「面にあらずば、申しつくしがたし」とあるように、今後も委員会への出席をはじめ、多くの方々にお会いし、ご意見・お考えを伺い、本協会運営に生かしながら、「在地球八王子市民」として共に地域社会に貢献でき得るよう、尽力していこうではありませんか。

皆様の力強いお力添えを是非とも賜りますよう、何卒よろしくお願い申し上げます。

暑さ厳しい季節に入ってまいりますが、しっかり体調を整え、ご健康にはくれぐれもお気をつけくださいますよう、お祈り致しております。

総会議案書

第 1 号議案 令和 6 年度 (2024 年度) 事業報告、決算報告および監査報告の件

第 2 号議案 令和 7 年度 (2025 年度) 事業計画 (案) および予算 (案) の件

第 3 号議案 役員候補者推薦委員会委員 (候補) の件

選出された“役員候補者推薦委員会委員”

杉山 光右 (すぎやま こうう)
鈴井 宣行 (すずい のぶゆき)
須藤 隆夫 (すどう たかお)
栃山みどり (とちやま みどり)

◇語学ボランティアの活動紹介

市民 (外国人/日本人) の依頼に基づき、日常生活の様々な場面で言語サポート (通訳・翻訳) を行います。

サポートデスクや外国人相談会での通訳もしています。



語学ボランティアの現況 (2025 年 3 月末現在)

登録者数 21 言語 380 名

言語別内訳: (複数言語登録あり)

英語 189、中国語 52、韓国・朝鮮語 18、スペイン語 25、ポルトガル語 7、タガログ語 18、ドイツ語 9、ロシア語 6、フランス語 11、ベトナム語 11、タイ語 8、マレーシア語 1、ラオス語 1、ネパール 語 6、アラビア語 2、モンゴル語 3、インドネシア語 6、ビサヤ語 2、ヒンディー語 3、スウェーデン語 1、ウルドゥー語 1

☆医療通訳ボランティア 登録者数: 16 言語 101 名

☆災害時通訳ボランティア 登録者数: 15 言語 67 名

2024 年度の活動実績 (2024 年 4 月 ~ 2025 年 3 月)

○通訳・翻訳件数 55 件

1) 保育園・児童相談所・病院等で通訳 15 件

2) 依頼された文書を翻訳 40 件

○日本語を母語としない親子のための多言語高校進学ガイダンス (9 月 8 日) で通訳 5 言語 11 名

○八王子市総合防災訓練 (10 月 20 日) に参加

通訳: 英語兼中国語・韓国語 2 名

○「サポートデスク」・「行政書士/弁護士外国人 個別相談会」で、のべ 72 名が通訳

外国人のための相談窓口

八王子市委託事業

サポートデスク Reception Support Desk

日常の暮らしの中で困ったことの相談を受けています
ビザ・仕事・子どもの教育のこと
小さなことでも、気軽に相談に来てください

- ・行政書士/弁護士による
個別相談会を行います
- ・相談内容の秘密は守ります
- ・相談費用は無料です



受付曜日：月・火・水・金・土
受付時間：10:00～17:00
休日：木・日・祝祭日・年末年始・ビル休館日
月曜日午後は、中国語の通訳がいます。
会場：八王子国際協会

外国人のための個別相談会

- ◎行政書士個別相談会
7月5日、8月2日、9月6日（毎月第1土曜日）
- ◎弁護士個別相談会
9月20日（土）（年間4回）
- *開催時間:14:00～17:00（相談時間 30分）
- *英語、中国語の通訳がいます。
- そのほかの言語は予約時に申し込んでください。

■サポートデスク 2024 年度の活動実績

（2024年4月～2025年3月）

八王子市の在住外国人が16,000人を超え、外国人を取り巻く環境も複雑化・多様化しています。

○生活相談の実績

相談日時：月～土曜日 午前10時～午後5時

相談件数：951件

（通訳・翻訳 207、情報提供 204、日本語学習 144、ボランティア 57、雇用・労働 28、医療 27、入管手続 22、教育 22、住宅 20、学習支援 20、税金 15、行政書士 10、他 175）

相談者国別人数：計 951名

（日本 418、フィリピン 149、中国 105、韓国 28、アメリカ 16、ブラジル 15、ペルー 11、他 38か国 209）

○行政書士による外国人個別相談の実績

相談件数：36件

相談内容：在留資格、妻の呼寄せ、離婚 など

○弁護士による外国人個別相談の実施

相談件数：8件

相談内容：離婚の手続き、労働トラブル、詐欺被害、医療事故、生活保護申請 など

事業・活動報告

語学シリーズ

日時：5月7日～7月2日 水曜日（全10回）

会場：アマダステーション 2階

◎ネイティブと学ぶ 中級英語 10:30～12:00

講師：ポール・マッカン氏

受講者：19名

◎ネイティブと学ぶ 初級仏語 15:00～16:30

講師：ステファン・デュセリエ氏

受講者：18名

※昨年の秋に復活させた語学シリーズは、秋期、冬期（2/5～4/9）、春期と続き、大変好評で、皆、楽しく学んでいます。



八王子南口マルシェに出店

日時：4月20日（日） 10:00～17:00

会場：八王子駅南口広場

マルシェ（出店）において、手作りの雑貨や世界の民芸品を販売しました。売り上げの一部は、協会の活動費になりました。

手作り雑貨や民芸品の提供をしていただいた方々、「大変ありがとうございました！」



今後の活動予定

○行政書士個別相談会

7月5日（土）14:00～17:00

8月2日（土）14:00～17:00

9月6日（土）14:00～17:00

○弁護士個別相談会

9月20日（土）14:00～17:00

日本語学習者

が書いた短冊



○多文化キッズサロン学習支援



北野教室：毎水曜日

15:00～17:00

八王子駅前教室：毎月曜日

16:00～18:00

○外国人おもてなし英語学習会

7月6日（日）10:00～12:00

ゲスト：フヤル・モハン（ネパール）氏

- ・英語でネパールを紹介の後、道案内会話を学ぶ
- ・ゲストと英語で 会話演習

○日本語ボランティア養成講座（基礎）

八王子市委託事業

7月6日、13日（日）14:00～16:00

1	6月29日（日）	第5	「日本語ボランティアについて ー活動概要と基礎知識についてー」 （ボランティア団体の活動紹介）
2	7月6日（日）	第5	「知らない言葉を学ぶ体験」 ① 外国語で自己紹介 ② 教育文法が存在 （ボランティア団体の活動紹介）
3	7月13日（日）	第5	「身近にあるものを使って、何ができるだろう」 （ボランティア団体の活動紹介）

○語学ボランティア研修会

八王子市委託事業

8月3日（日）14:00～16:30

コミュニティ通訳について学ぼう

講師：内藤 稔 氏
（東京外国語大学准教授）

1. コミュニティ通訳の基本
2. 演習ワークショップ

○はちおうじNPO フェスティバル出店

8月24日（日） 10:30～16:30

@東京たま未来メッセ・えきまえテラス

○日本語ボランティア養成講座（ブラッシュアップ）

八王子市委託事業

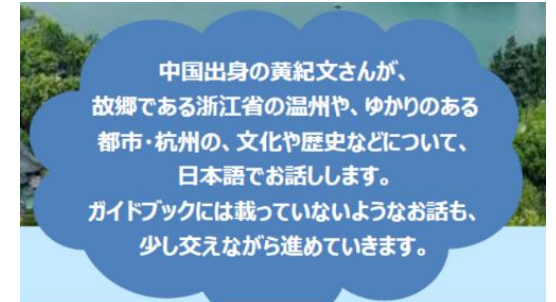
8月24、31日、9月7日（日）14:00～16:00

	日にち	講義の内容
1	8月24日（日）	「やさしい日本語とは」
2	8月31日（日）	「日本語の発音を考えよう！」
3	9月7日（日）	「日本語教育文法を知りましょう！」

対象＝日本語の学習支援スキルを向上させたい方

○世界の人とふれあいタイム（中国）

8月31日（日） 10:30～12:30



○多言語高校進学ガイダンス（3部制）

9月21日（日）12:00～16:30



- ① 12:00～13:20
- ② 13:30～14:50
- ③ 15:00～16:50

高校進学について、説明会と個別相談

○医療ボランティア通訳講座

9月21日（日） 14:00～16:00

医療通訳者が

安心して仕事を続けるために

講師：大熊 令羽 氏



○語学シリーズ（英、仏）

10月1日～12月3日 毎水曜日（全10回）

ネイティブと学ぶ中級英語 10:30～12:00

ネイティブと学ぶ旅行英語 13:00～14:30

ネイティブと学ぶ初級仏語 15:15～16:45

○映画「はざま」上映会とトークショー

『母語と日本語のはざまを生きる』ドキュメン

タリー映画を鑑賞後、監督、企画者のトーク

10月12日（日）14:00～16:30

【イベント・講座へのお申込み】

名前、電話番号、mail addressをお伝えください。

特定非営利活動法人八王子国際協会

Tel: 042-642-7091

E-mail: event@hia855.com

会員数報告		2025年5月31日		
個人会員	団体会員	賛助会員	団体	会員総数
231	11	9	2	253

八王子市人口（2025年4月30日）

全人口 559,764人、うち外国人 17,772人

八王子国際協会では、事業活動の予告やその様子を HP や Facebook 等の SNS で発信しております。動画（YouTube）での発信もしております。どうぞご覧いただき、忌憚のないご意見をお寄せください。